



Stojánková vysoká umyvadlová směšovací baterie s elektronikou ALS, 24 V DC - SLU 60

Automatic washbasin mixer, 24 V DC - SLU 60

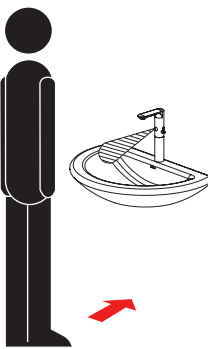
Stojánková vysoká umyvadlová směšovací baterie s elektronikou ALS, černá, 24 V DC - SLU 60V

Automatic washbasin mixer, black, 24V DC - SLU 60V

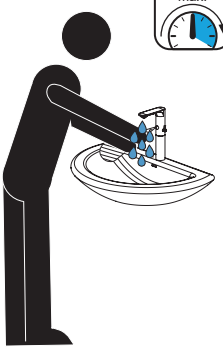
(CS) Návod na použití	(RU) Инструкция по эксплуатации	(RO) Instrucțiuni de utilizare	(NL) Gebruiksaanwijzing
(SK) Návod na použitie	(DE) Gebrauchsanleitung	(ES) Instrucciones de uso	(LT) Naudojimosi instrukcija
(EN) Instructions for use	(PL) Instrukcja użytkowania	(FR) Mode d'emploi	(HU) Használati útmutató

(CS) STANDARDNÍ funkce	(RU) СТАНДАРТНАЯ программа	(RO) Funcționare în regim STANDARD	(NL) Standaard functies
(SK) Funkcia	(DE) Funktion	(ES) Función estándar	(LT) STANDARTINĖ programa
(EN) Function	(PL) Funkcja	(FR) Fonction	(HU) Működés

1.



2.



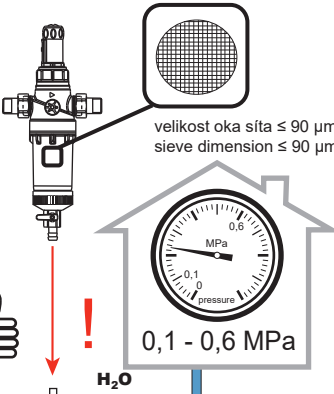
automatic STOP 5 min.

3.



4.

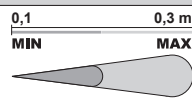
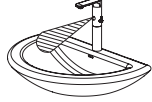
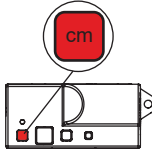




velikost oka síta ≤ 90 μm
sieve dimension ≤ 90 μm

0,1 - 0,6 MPa

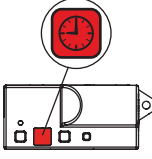
(CS) Vlastnosti	(RU) Технические характеристики	(RO) Proprietăți	(NL) Eigenschappen
(SK) Vlastnosti	(DE) Eigenschaften	(ES) Características	(LT) Techninės charakteristikos
(EN) Properties	(PL) Właściwości	(FR) Caractéristiques	(HU) Tulajdonságok

AUTOMATIC

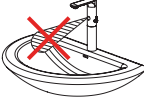
0,1 - 0,3 m



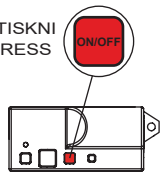


FACTORY SETTINGS 0,25 s.

0,25 - 7,75 s.

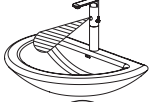
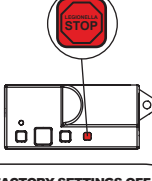



STISKNI
PRESS



ON / OFF

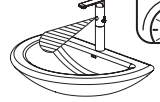
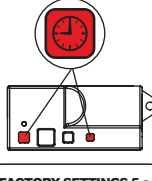
INTERVAL HYGIENICKÉHO PROPLACHU
HYGIENIC FLUSH INTERVAL

FACTORY SETTINGS OFF

OFF / 6 / 8 / 12 / 24 / 72 / 168 h

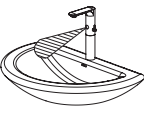
DÉLKA HYGIENICKÉHO PROPLACHU
HYGIENIC FLUSH DURATION

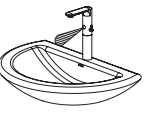
FACTORY SETTINGS 5 s.

5 - 1200 s.

STANDARD ◀ ▶ START / STOP



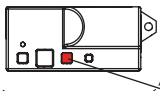
STANDARD



START / STOP

1.

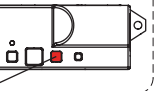
Stiskni 1 s.
Press 1 s.



max. 5 s.

2.

Stiskni 1 s.
Press 1 s.



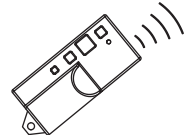


Změna parametrů
Parameter settings




SANELA Control

SLD 03



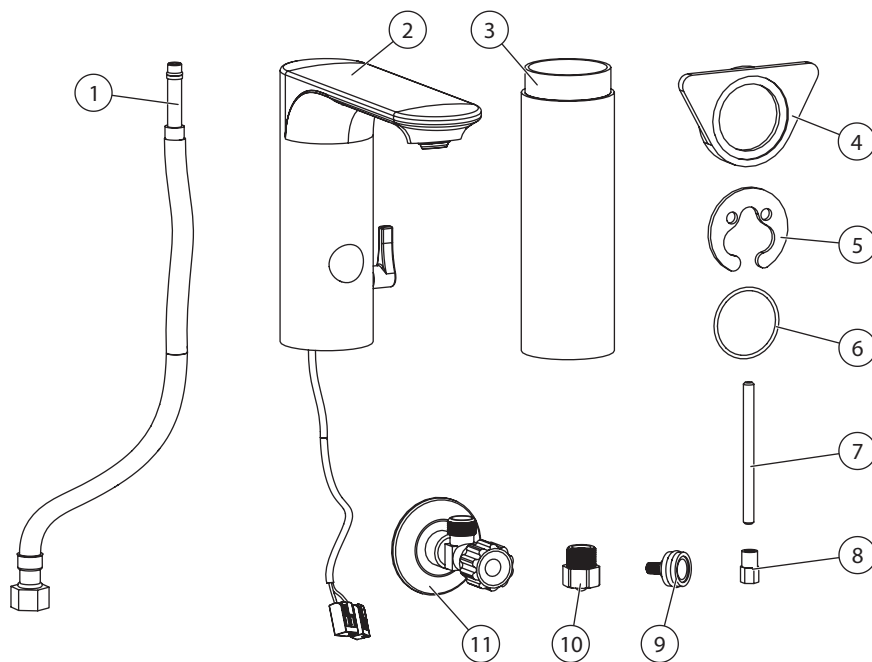
START / STOP



(CS) Montážní návod (RU) Инструкция по монтажу (RO) Instrucțiuni de montaj (NL) Montage instructie
 (SK) Montážny návod (DE) Montageanleitung (ES) Manual de instrucciones (LT) Montavimo instrukcija
 (EN) Mounting instructions (PL) Instrukcja montażu (FR) Notice de montage (HU) Szerelési útmutató

(CS) Specifikace dodávky (RU) Спецификация поставки (RO) Componente livrate (NL) Leveringsomvang
 (SK) Špecifikácia dodávky (DE) Lieferumfang (ES) Especificación de suministro (LT) Tiekimo specifikacija
 (EN) Supplied equipment (PL) Specyfikacja dostawy (FR) Equipements fournies (HU) Tartozékok

SLU 60 - Obj. č. (Code Nr.) - 03600
 SLU 60V - Obj. č. (Code Nr.) - 03602

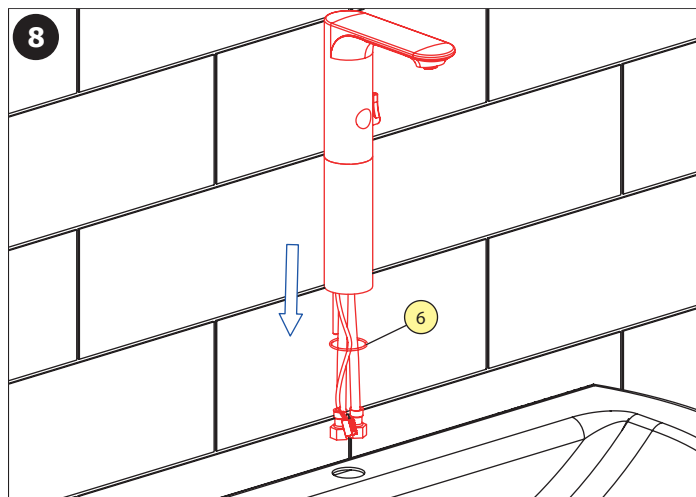
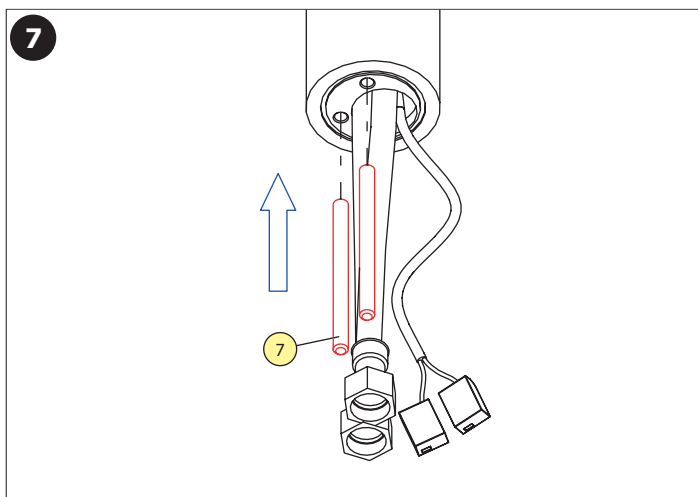
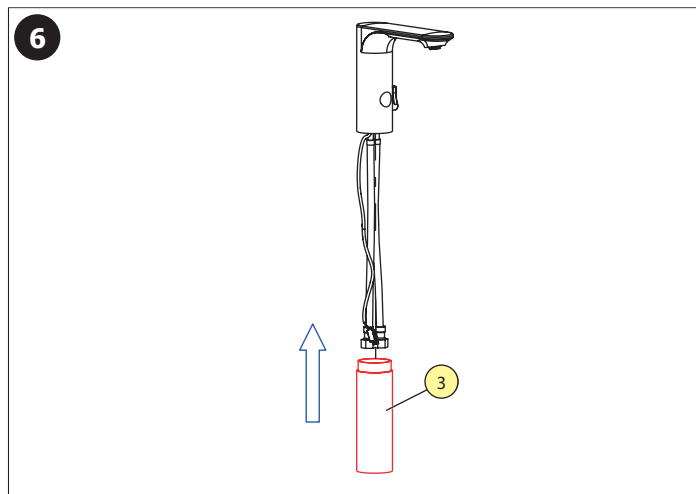
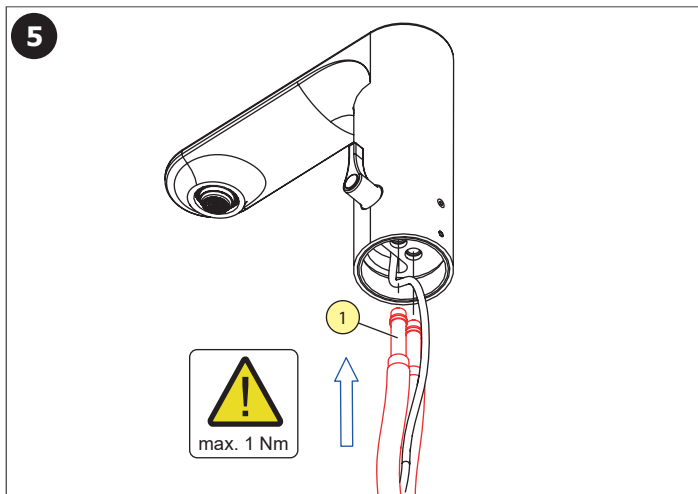
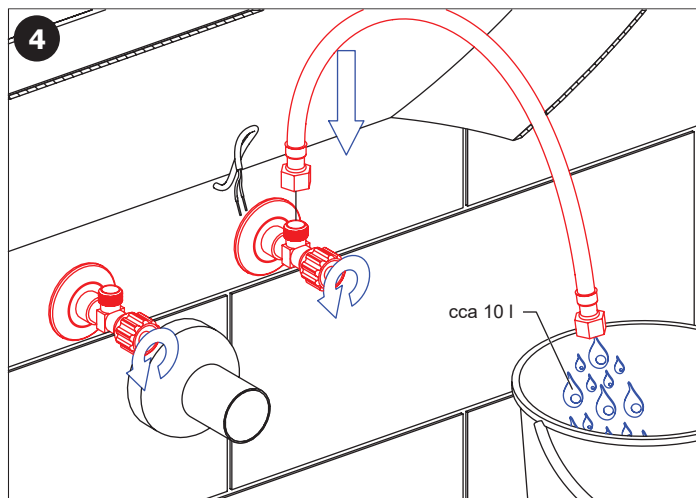
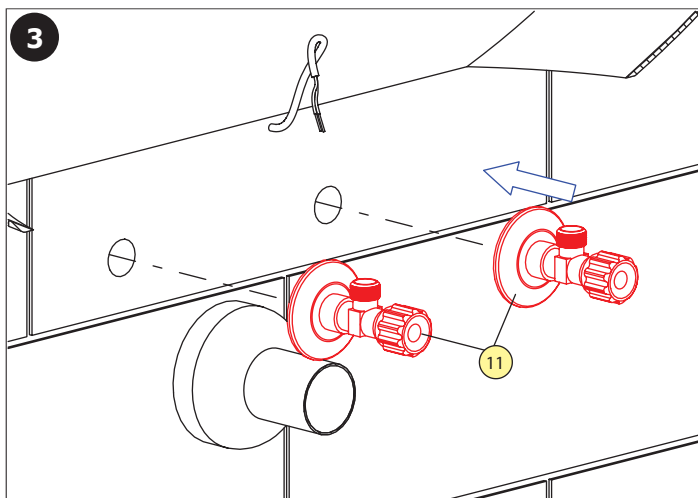
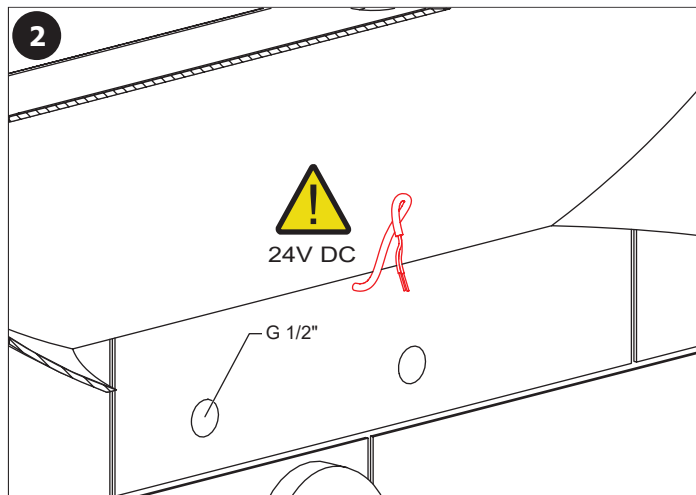
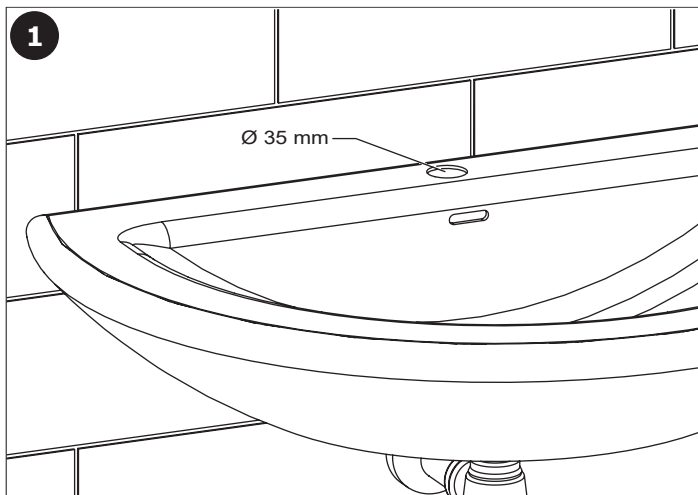


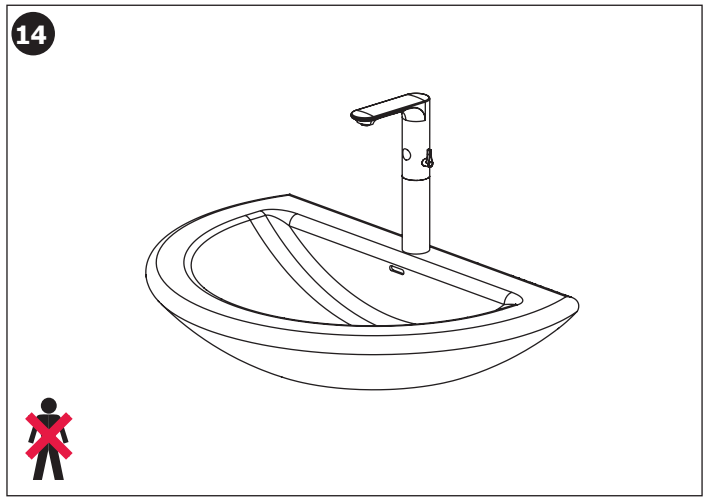
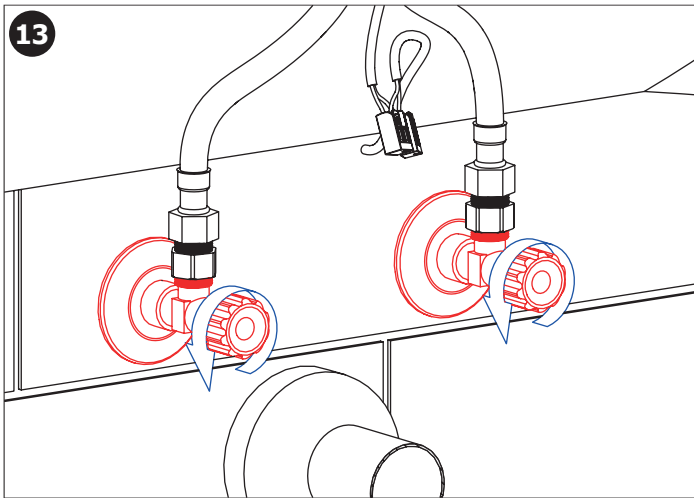
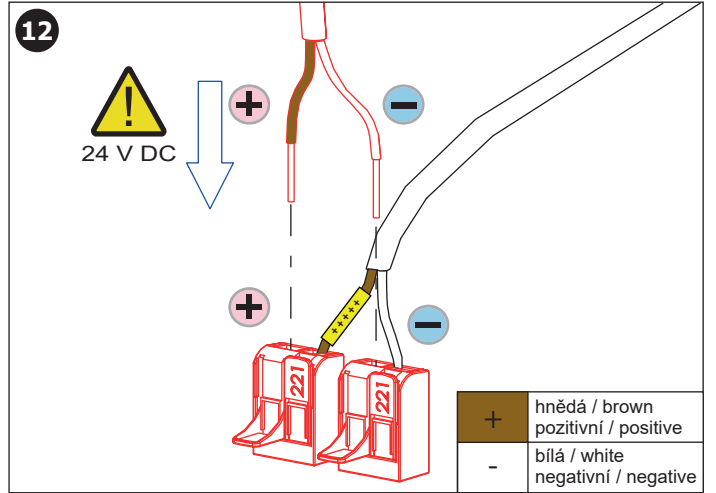
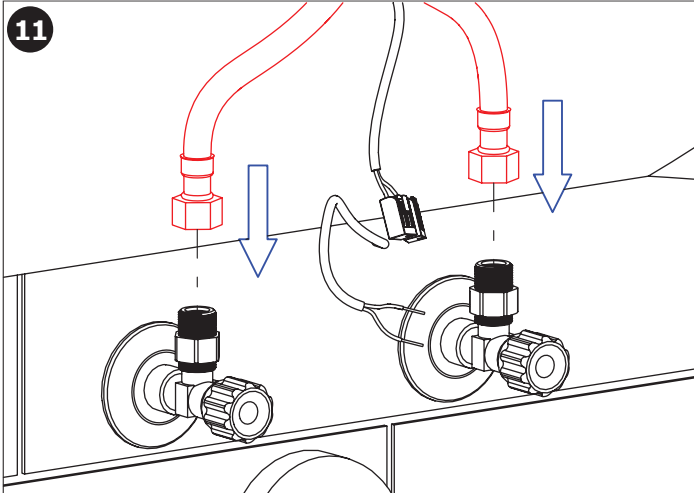
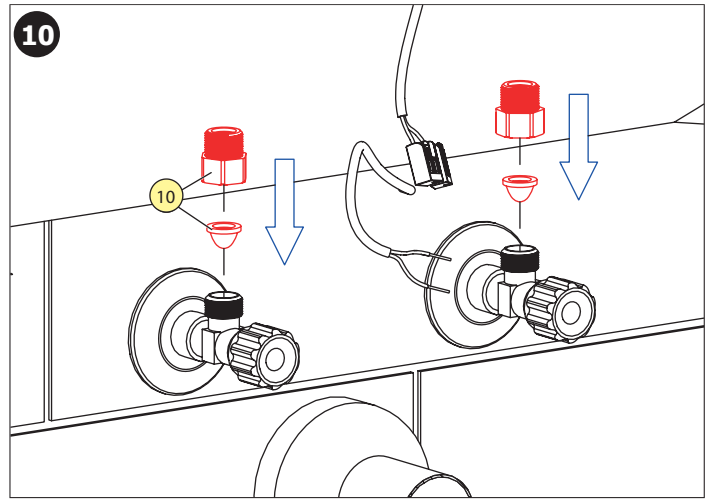
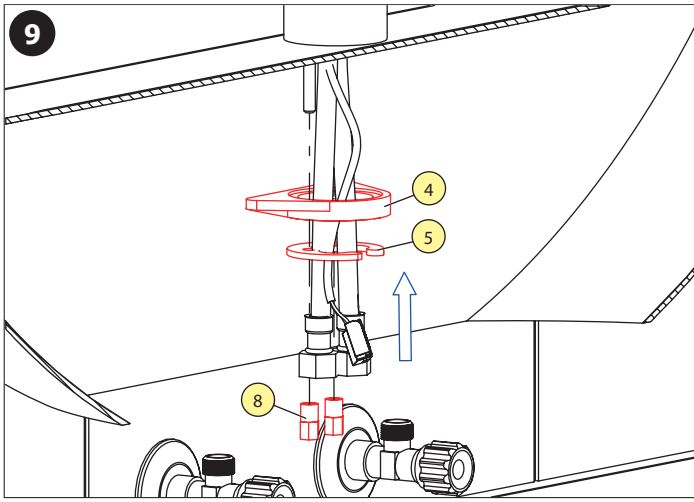
SLU 60

Pozice / Position	Obj. číslo / Order num.	Počet / Quantity
1	44554	2
2	47133	1
3		1
4		1
5		1
6		1
7		2
8		2
9		1
10	46480	2
11	45939	2

SLU 60V

Pozice / Position	Obj. číslo / Order num.	Počet / Quantity
1	44554	2
2	48840	1
3		1
4		1
5		1
6		1
7		2
8		2
9		1
10	46480	2
11	45939	2





CS Pro správnou funkci musí být výrobek trvale pod napětím
(nepřipojovat napájecí zdroj za vypínač světelného okruhu)!

SK Pre správnu funkciu musí byť výrobok trvale pod napätím
(nepripojuvať napájací zdroj za vypínač svetelného okruhu)!

EN It is necessary, for the proper function, to keep the unit under constant voltage
(don't connect the power supply unit behind the switch into the light circuit)!

RU Для бесперебойной работы, изделие должно быть постоянно под напряжением
(нельзя подключать источник питания за выключателем световой цепи)!

DE Für die richtige Funktion ist es erforderlich, die Einheit unter konstanter Spannung zu halten
(den Anschluss des Transformators nicht nach dem Schalter in einem Lichtstromkreis anschliessen)!

PL Dla prawidłowego działania urządzenia potrzebne jest stałe zasilanie
(nie podłączać zasilania urządzenia pod czujnik ruchu)!

RO Pentru o funcționare corespunzătoare unitatea trebuie să fie sub tensiune în mod constant
(nu conectați transformatorul după întrerupătorul de la sistemul de iluminat)!

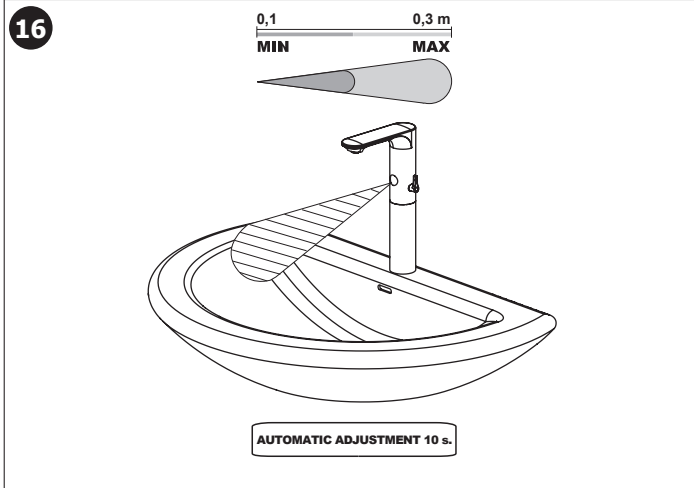
ES ¡Para el funcionamiento correcto del producto debe estar sometido a tensión permanente
(no conecte la fuente de alimentación del interruptor de atrás del circuito de iluminación)!

FR Pour le bon fonctionnement il est nécessaire de maintenir l'unité sous tension constante
(ne pas connecter l'alimentation derrière un interrupteur)!

NL Voor een goede functionaliteit is het noodzakelijk om de unit onder continue spanning te houden
(niet de voeding aansluiten achter de knop van het licht-circuit)!

LT Kad tinkamai veiktų yra būtina užtikrinti, kad vienetą būtų nuolatinėje įtampoje
(neprijunginkite maitinimo šaltinio prie šviesos grandinės jungiklio)!

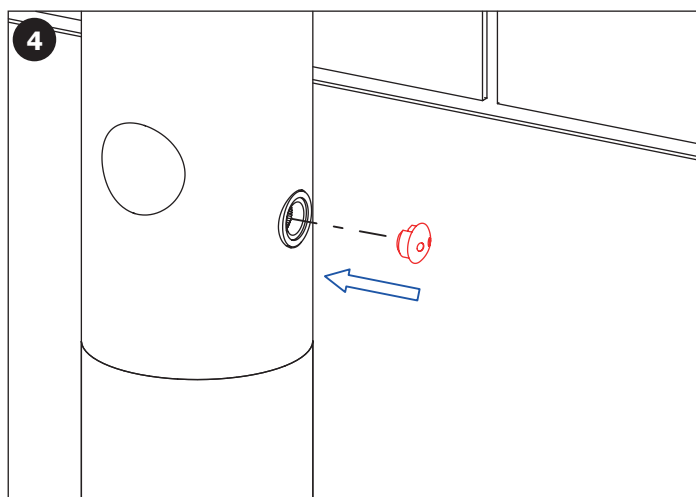
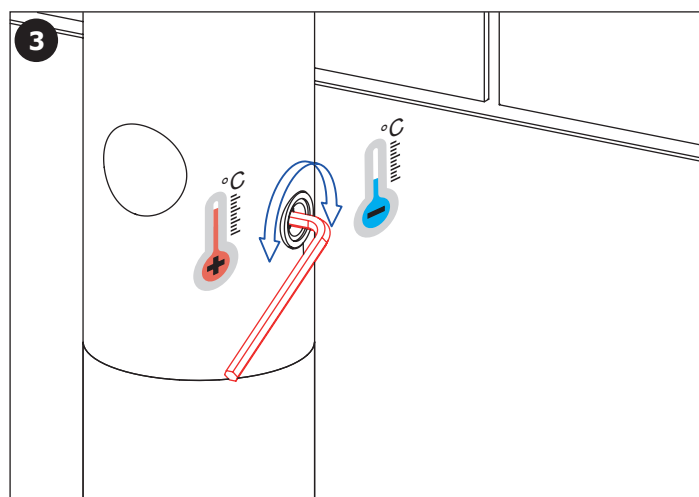
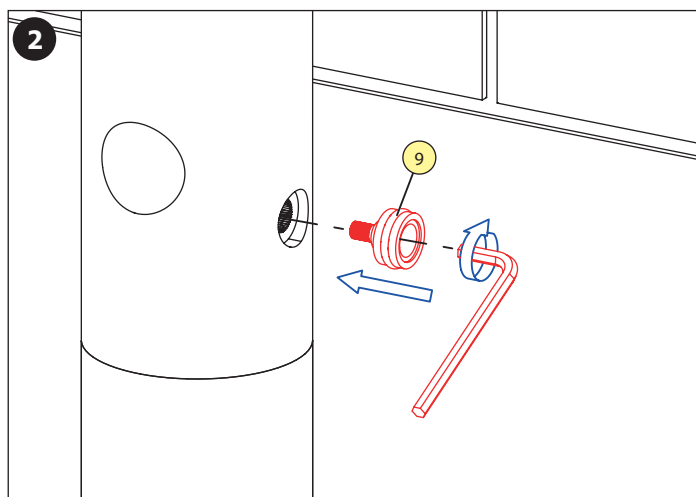
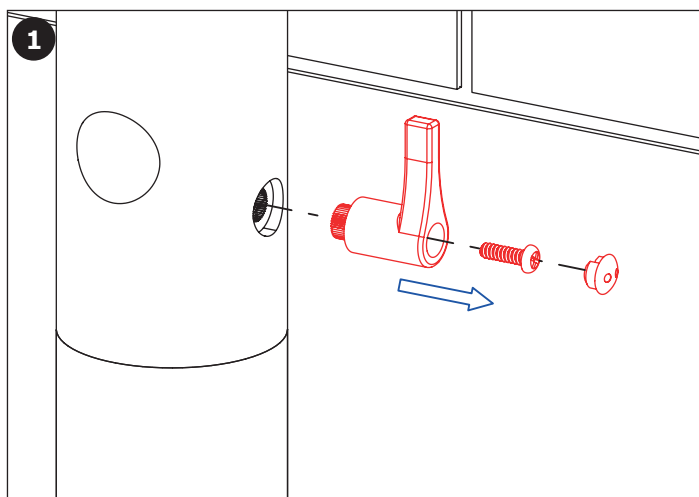
HU A megfelelő működéshez elengedhetetlen, hogy az egységet állandó feszültség alatt tartsuk.
(a trafót ne kapcsolt áramkörre kössük!)



(CS) Zaslepení regulace teploty
(SK) Zaslepenie regulácie teploty
(EN) Covering the temperature control
(RU) Покрывание регулятора температуры

(DE) Abdeckung der Temperaturregelung
(PL) Zakrycie regulacji temperatury
(RO) Acoperirea regulatorului de temperatură
(ES) Cubriendo el regulador de temperatura

(FR) Couvercle du régulateur de température
(NL) Het afdekken van de temperatuurregeling
(LT) Temperatūros reguliatoriaus už dengimas
(HU) A hőmérséklet-szabályozó lefedése



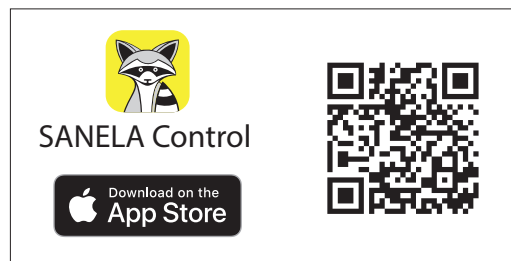
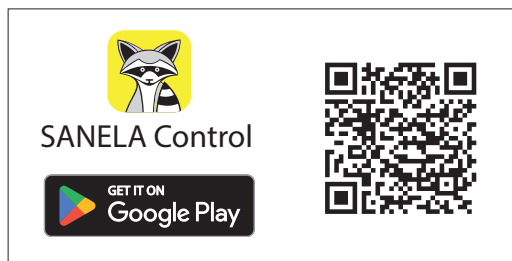
Doporučené příslušenství

SLD 03	universální dálkové ovládání
SLZ 01Y	napájecí zdroj 24V DC pro max. 10 ks umyvadlových baterií
SLZ 01Z	napájecí zdroj 24V DC pro max. 20 ks umyvadlových baterií
SLZ 04Y	napájecí zdroj 24V DC na DIN lištu, pro max. 10 ks umyvadlových baterií
SLZ 04Z	napájecí zdroj 24V DC na DIN lištu, pro max. 20 ks umyvadlových baterií
SLZ 04X	napájecí zdroj 24V DC na DIN lištu, pro max. 30 ks umyvadlových baterií
SLZ 06	napájecí zdroj 24 V DC pro max. 1 ks umyvadlové baterie
SLA 57A	úsporný perlátor 3,8 l/min
SLA 57B	úsporný perlátor 1,9 l/min

CS

Recommended accessories		EN
SLD 03	universal remote control for setting of infra-red sensors	
SLZ 01Y	external power supply 24V DC for operating of max 10 pcs. of washbasin taps	
SLZ 01Z	external power supply 24V DC for operating of max 20 pcs. of washbasin taps	
SLZ 04Y	external power supply 24V DC on DIN rail, for operating of max. 10 pcs. of washbasin taps	
SLZ 04Z	external power supply 24V DC on DIN rail, for operating of max. 20 pcs. of washbasin taps	
SLZ 04X	external power supply 24V DC on DIN rail, for operating of max. 30 pcs. of washbasin taps	
SLZ 06	power supply for one valve, 230 V AC/24 V DC	
SLA 57A	economical aerator 3,8 l/min	
SLA 57B	economical aerator 1,9 l/min	

SANELA Control	aplikace pro nastavení radarových splachovačů / applications for setting of radar flushing units
----------------	--



(CS) Další informace	(RU) Дополнительные информации	(RO) Mai multe informații urmează	(NL) Meer informatie
(SK) Ďalšie informácie	(DE) Weitere Informationen	(ES) Más información	(LT) Daugiau informacijos
(EN) More information	(PL) Więcej informacji	(FR) Plus d'information	(HU) További Információ

CS
Vzhledem k možnosti zanesení ventilu nečistotami z vody je doporučeno provést 1x ročně kontrolu sítka elektromagnetického ventilu, dotažení šroubových spojů a dosedacích ploch konektorů. Po vybalení výrobku je nutné s obalem postupovat podle zákona o obalech. Výrobce ujišťuje, že na výrobek je vydáno prohlášení o shodě v souladu se zákonem č. 22/1997 Sb.

EN
It is recommend to check up the sifter of electromagnetic valve once a year, because of there is a possibility that valve could be fouled up. Checking of tightening of screw connections and connectors contact surfaces is also recommend once a year. It is necessary to proceed according to the law about packaging material after unpacking of the product. Producer assures that this product has declaration of conformity in accordance with the regulation 73/23/EHS and 92/31/EHS.

DE
Wegen der Möglichkeit, daß Ventil mit Schmutz vom Wasser verstopft kann sein, wird empfohlen, 1-mal pro Jahr Kontrolle des Siebes des elektromagnetischen Ventils, Nachziehung der Schraubverbindungen und Aufsitzflächen der Anschlüsse durchführen. Dies ist erforderlich auf der Grundlage der gesetzlichen Bestimmungen für die Rücknahme und/oder Entsorgung von Verpackungsmaterial. Wir, SANELA spol. s r.o. erklären dass dieser Product ist in Übereinstimmung mit die nächste Norm: 73/23/EHS und 92/31/EHS.

RO
Recomandăm curățirea fitrelor și a electrovalvei cel puțin o dată pe an, impuritățile din apă pot bloca electrovalva. Este recomandată și verificarea conexiunilor electrice, curățirea contactelor și strângerea șuruburilor. Gestionarea ambalajelor se va realiza conform legislației în vigoare. Producătorul garantează că aceste produse au declarații de conformitate care respectă reglementările 73/23/EHS și 92/31/EHS.

FR
Il est recommandé de vérifier le tamis de l'électrovanne une fois par an, afin de vérifier que la membrane ne soit pas encrassée. La vérification du serrage des vis et des surfaces de contact des connecteurs est également recommandé une fois par an. Conformément à la loi, Il est nécessaire de se conformer à la procédure de déballeage du produit. Le fabricant garantit que ce produit est en conformité avec la réglementation 73/23/EHS et 92/31/EHS.

LT
Kadangi ventilis gali užsiteršti vandenyje esančiais nešvarumais, patariame kartą per metus išvalyti elektromagnetinį ventili, patikrinti varžtelių įveržimą ir nuosėdas ant jungčių. Išpakavus produktą būtina laikytis taisyklių atsivėlgiant į medžiagą, iš kurios pagaminta pakuotė. Gamintojas garantuoja, kad šis produktas turi atitiktis deklaraciją pagal reglamentą 73/23/EHS ir 92/31/EHS.

HU
Fennáll annak a lehetőség, hogy a szelep a vízben lévő szennyeződések miatt eltömődik, ezért ajánlott évente egyszer a mágnesszelep szűrőjének az ellenőrzése, a csavarok és csatlakozások utánhúzósa. Mindez elengedhetetlen a törvényi rendelkezések szerint a cseréhez vagy az alkatrészpótláshoz. A SANELA s pol s.r.o. kijelenti, hogy ez a termék az alábbi normáknak megfeleltén készül: 73/023/EEC és 89/336/EEC. pótalkatrész biztosításához.